

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON



La Influencia de la Música Latinoamericana en Obras para Saxofón Contralto de Compositores Europeos de los Siglos XIX Y XX

Creación Artística

Recital Solista

Daniel Ricardo Corzo Pabón

Trabajo de Grado Para Optar al Título de Licenciado en Música

Director: Carlos Humberto Lozano Arias,

Licenciado en música

Universidad Industrial de Santander

Facultad de Ciencias Humanas

Escuela de Artes y Música

Bucaramanga

2023

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Dedicatoria

A mí madre Laura Pabón y a mi padre Ricardo Corzo por apoyarme en estos 11 años desde que toqué por primera vez un saxofón.

A mí abuela Myriam Chacón por ser un apoyo tan grande e incondicional.

A Wilmar Giraldo y Jessica Alfaro, por plantar en mí el cariño hacia la música.

A mí familia por apoyarme y respaldarme siempre.

A mí novia María Suárez por apoyarme y recorrer junto a mí, este camino en la licenciatura en música.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Agradecimientos

A mí profesor Carlos Lozano por nutrir y apoyar mi proceso musical a lo largo de la carrera.

A mí mascota Nina por tanto amor.

Contenido

Introducción	10
1. Planteamiento del problema	10
1.1. Antecedentes	10
1.2. Pregunta de investigación	14
1.3. Objetivos	14
1.3.1. Objetivo General	14
1.3.2. Objetivos Específicos	14
1.4. Justificación.....	15
2. Metodología	15
2.1. Análisis interpretativo	16
2.1.1. Brasileira	17
2.1.2. Tango suave	21
2.1.3. Petite suite latine	23
2.1.4. Cinq danses exotiquez	26
2.2. Sistematización pedagógica.....	31
2.2.1. Staccato	31
2.2.2. Acento	31
2.2.3. Ataque con lengua	32
2.2.4. Registro agudo.....	32
2.2.5. Saltos de octava.....	33
2.2.6. Afinación y proyección	34
2.2.7. Digitación.....	36
2.2.8. Rutina de estudio	37
2.3. Recursos	38
2.3.1. Recursos físicos.....	38
2.3.2. Recursos Humanos	38
2.3.3. Material bibliografico	38
2.3.4. Recursos tecnologicos:	38
3. Conclusiones	39
Bibliografía	40

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Lista de figuras

<i>Figura 1, segundo compás (Brazileira)</i>	17
<i>Figura 2, compás subdividido</i>	17
<i>Figura 3, compás subdividido</i>	18
<i>Figura 4, compases nueros 2,3,4 y 5 (Brazileira)</i>	18
<i>Figura 5, compases números 15,16 y 17 (brasileira)</i>	18
<i>Figura 6, compases numeros 29 y 30 (brasileira)</i>	19
<i>Figura 7, frase subdividida</i>	19
<i>Figura 8, frase compas 39 (brasileira)</i>	20
<i>Figura 9, frase subdividida</i>	20
<i>Figura 10, frase compás 66 (brasileira)</i>	20
<i>Figura 11, primeros compases (Tango suave)</i>	21
<i>Figura 12, frase compás 34 (Tango suave)</i>	21
<i>Figura 13, frase compás 34 (Tango suave)</i>	22
<i>Figura 14, frase compás 181 (Tango suave)</i>	22
<i>Figura 15, frase compás 279 (Tango suave)</i>	23
<i>Figura 16, frase compás 4 (II)</i>	23
<i>Figura 17, cambio de ritmo compás 25 (II)</i>	24
<i>Figura 18, primera frase tango (III)</i>	24
<i>Figura 19, frase compás 34 (III)</i>	24
<i>Figura 20. frase compás 2 (IV)</i>	25
<i>Figura 21, ejercicio para mecanizar la digitación</i>	25
<i>Figura 22, frase compás 31 (IV)</i>	26
<i>Figura 23, frase compás 1 (Pambiche)</i>	26
<i>Figura 24, frase compás 33 (Pambiche)</i>	27
<i>Figura 25, frase compás 1 con dinámicas</i>	27
<i>Figura 26, frase sin fusas</i>	28
<i>Figura 27. frase con fusas</i>	28
<i>Figura 28, frase compás 1 (Mambo)</i>	28
<i>Figura 29, frase compás 45 (Mambo)</i>	29
<i>Figura 30, frase últimos compases (Mambo)</i>	29
<i>Figura 31, frase compás 1 (Samba lenta)</i>	29
<i>Figura 32, frase compás 1 (Merengue)</i>	30
<i>Figura 33, frase compás 17 y 21 (Merengue)</i>	30
<i>Figura 34, ejercicio staccato</i>	31
<i>Figura 35, ejercicio acento</i>	31
<i>Figura 36, ejercicio ataque con lengua</i>	32
<i>Figura 37, ejercicio intervalos de tercera</i>	33
<i>Figura 38, ejercicio sonido largo</i>	33
<i>Figura 39, ejercicio saltos de octava</i>	34
<i>Figura 40, ejercicio resistencia</i>	34
<i>Figura 41, ejercicio caña desalineada</i>	35
<i>Figura 42, ejercicio contracción de abdomen</i>	36

Figura 43, ejercicio postura de digitación..... 37

Lista de tablas

Tabla 1 16

Lista de Anexos

Partituras.....42

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Resumen

Título: La influencia de la música latinoamericana en obras para saxofón contralto de compositores europeos de los siglos XIX Y XX. ¹

Autor: Daniel Ricardo Corzo Pabón. ²

Palabras claves: Recital, saxofón contralto, música latinoamericana.

Descripción: Este trabajo titulado la influencia de la música latinoamericana en obras para saxofón contralto de compositores europeos de los siglos XIX y XX, busca reconocer los aportes de esta música y su influencia en el trabajo compositivo en obras para saxofón contralto. Para este fin, se trabajaron cuatro obras de autores europeos, los cuales encontraron gran fuente de inspiración en estos ritmos. Este repertorio fue abordado mediante un estudio individual, en el cual se realizó un análisis musical e interpretativo de las obras seleccionadas, entendiendo y respetando las características de cada uno de los diferentes ritmos, contextualizados en el ámbito académico. Luego de esto, se trabajó en el ensamble con el pianista con quien se pudo apreciar las obras en su totalidad. Al finalizar este trabajo, se encontraron cómo diversas obras del repertorio académico del saxofón contralto, incluyen inspiraciones en ritmos latinoamericanos y a su vez se han convertido en parte del repertorio universal del saxofón. Por otra parte, se puede observar el aporte pedagógico y metodológico de este trabajo, en el cual se aborda la manera de alcanzar una acertada interpretación de estas obras y la resolución de las dificultades técnicas que un instrumentista podría encontrarse a la hora de abordar este repertorio.

¹ Trabajo de grado

² Facultad de Ciencias humanas. Escuela de música. Licenciatura en música. Director: Carlos Humberto Lozano Arias, licenciado en música.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Abstract.

Title: The influence of the Latin America music in compositions for alto saxophone from european composers of the centuries XIX and XX.³

Author: Daniel Ricardo Corzo Pabón.⁴

Keywords: Recital, alto saxophone, latín america music.

Description: This degree work entitled “The Influence of Latin America music on works for alto saxophones by European composers of the 19th and 20th centuries” aims to recognize the contributions of this music and its influence on compositional works in alto saxophone works. For this purpose, four works by European authors were studied, who found a great source of inspiration in these rhythms. This repertoire was approached through an individual study, in which a musical and interpretative analysis of the selected works was carried out, understanding and respecting the characteristics of each of the different rhythms, contextualized in the academic field. Afterward, the ensemble was worked with the pianist, with whom the works were appreciated in their entirety. At the end of this work, it was found that various works from the alto saxophone’s academic repertoire include inspirations in Latin American rhythms and have in turn become part of the universal repertoire of the saxophone. On the other hand, the pedagogical and methodological contribution of this work can be observed, in which the way to achieve accurate interpretation of these works and the resolution of technical difficulties that instrumentalists might encounter when approaching this repertoire is addressed.

³ Degree Work

⁴ Faculty of humanities. Music School. Bachelor's degree in music. Director: Carlos Humberto Lozano Arias, Bachelor of Music.

Introducción

Durante muchos años, la cultura musical latinoamericana ha sido vista como una fuente de enriquecimiento para muchos compositores debido a las características que posee. Aprovechando la versatilidad que posee el saxofón contralto por ser un instrumento madera-metal, ha sido posible reconocer desde un ámbito académico las características propias de esta música latina materializada por un importante número de compositores europeos. La enseñanza erudita en el saxofón ha sido estandarizada por obras de corte estrictamente francés, esto ha contrastado con el poco reconocimiento de los aires latinoamericanos en la enseñanza formal del saxofón, especialmente en el entorno académico regional.

Este trabajo plantea dentro de sus objetivos, reconocer a través de un recital los aportes de la música latinoamericana y su influencia en obras para saxofón contralto de compositores europeos de los siglos XIX y XX. De igual manera, pretende dar a conocer elementos técnicos e interpretativos de la música latinoamericana, así como generar espacios de socialización como mecanismos de difusión de esta música, vista a través de los compositores europeos.

Desde la sistematización pedagógica, se plantea una secuencia de ejercicios y elementos técnico-musicales que pretenden tener una aproximación mas clara para que futuros instrumentistas aborden este repertorio.

1. Planteamiento del problema

1.1. Antecedentes.

El proyecto de grado titulado “**El saxofón alto en la música erudita del siglo XX**” de la Universidad Industrial de Santander para la obtención del título de licenciatura en música por Cibiel Andrés Villate Quezada presentado en el año 2012, expone la importancia del saxofón alto en el

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

siglo XX, representada en tres obras representativas del repertorio saxofonístico en el cual podemos encontrar el tercer movimiento “Brazileira” de la obra “Scaramouche”, con influencia en la samba brasileira.

En el trabajo presentado por Mayerly Monsalve Barragán titulado **“La música erudita como una de las facetas mas representativas en la interpretación del saxofón alto”** de la Universidad Industrial de Santander para la obtención del título de licenciatura en música en el año 2015, expone sobre la importancia de la música erudita y el valor del recital como medio para mostrar los conocimientos adquiridos durante su formación musical.

Por su parte, Pedro Francisco Mantilla, en su trabajo de grado titulado **“El clarinete como instrumento solista en la música erudita latinoamericana de la segunda mitad del siglo XX”** de la Universidad Industrial de Santander para la obtención del título de licenciatura en música en el año 2014, plantea mediante cinco piezas de la música latinoamericana el instrumentista puede contribuir a su formación dentro de la música erudita mientras estudia e interpreta diversos estilos musicales.

El proyecto de grado titulado **“La escuela Francesa como una de las más representativas en la evolución de la interpretación del saxofón alto como instrumento de concierto”** de la Universidad Industrial de Santander para la obtención de título de licenciatura en música por Luis Angel Moreno Rangel en el año 2015, a diferencia de los anteriores, presenta la importancia de la escuela francesa en la evolución de la interpretación del saxofón alto gracias a su riqueza y versatilidad sonora, pone en evidencia cómo las escuelas europeas son las que en mayor medida aportan al crecimiento y desarrollo del saxofón alto, siendo un gran faltante en estas instituciones nuestros aires latinoamericanos.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Del mismo modo el proyecto de grado titulado “**Cinco piezas musicales de contexto popular latinoamericano en arreglo para saxofón contralto solista y ensamble latín**” de la Universidad Industrial de Santander para la obtención del título de licenciatura en música por Cesar Augusto Rodríguez Ruiz en el año 2015, nombra de igual manera la versatilidad y riqueza armónica del saxofón contralto añadiendo cómo estas características le permiten generar una movilidad entre lo erudito y popular explotando la capacidad sonora de este en la música latina. Este trabajo aporta una visión sobre la importancia del saxofón en la interpretación de la música popular latina y las propuestas sonoras que enriquecen el repertorio del saxofón contralto.

El proyecto de grado titulado “**Recital de Cuatro Obras para Percusión Sinfónica de Compositores del siglo XXI con Influencia en Música Tradicional y Popular Latinoamericana**” de la Universidad Industrial de Santander para la obtención del título de licenciatura en música en el año 2021 por Angelica Jhoana Ruiz Machuca, aporta una mirada sobre la influencia de la música tradicional y popular latinoamericana en el ámbito sinfónico, el cual surge en el siglo XX en donde compositores como Amadeo Roldan empiezan a implementar en sus composiciones elementos propios de su cultura en obras para percusión sinfónica, Este trabajo ayudo a comprender qué tan reciente es que las características propias de los aires latinoamericanos sean incluidas en composiciones de música erudita.

Del mismo modo se consultó el proyecto de grado “**Guía de ejercicios para la interpretación del merengue dominicano por parte de saxofonistas formados en la tradición centro europea**” de la Universidad de Cundinamarca para la obtención del pregrado en música realizado por Ana María Navarrete Sánchez en el año 2017, nos muestra las necesidades de los instrumentistas europeos al formarse musicalmente sin el conocimiento de la música latinoamericana. En este caso

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

el merengue dominicano, pues la educación del saxofón en los centros de estudios superiores suele centrarse en la escuela clásica cuyo centro es europeo, olvidando así que el saxofón es considerado uno de los instrumentos más versátiles dado que combina la dulzura de los instrumentos de madera y la fuerza de los instrumentos de metal.

El proyecto de grado titulado “**Arreglos y composiciones basados en la región caribe: El saxofón como instrumento conector**” de la Pontificia Universidad Javeriana Estudios Musicales Jazz y Músicas populares en el año 2020 por Manuela Hernández Agamez, a diferencia de los demás ayudó a comprender la importancia del saxofón como conexión entre elementos musicales distintos, como la música tradicional caribeña y los conocimientos adquiridos en el Jazz, este trabajo aportó en el entendimiento de cómo los compositores europeos pueden aprovechar los conocimientos de la música latinoamericana para enriquecer sus obras gracias al lenguaje y características únicas presentes en estos aires del folklor latino.

Por su parte, Oscar Mauricio Bossa expone en su proyecto de grado titulado “**Saxofón Latinoamericano análisis interpretativo de obras Latinoamericanas para saxofón**” de Pontificia Universidad Javeriana Facultad de Artes Departamento de música en el año 2019, presenta cómo existe un repertorio para saxofón que exalta el folklor latinoamericano y su papel en la música erudita; aporta a la idea de que los compositores de Latinoamérica cada vez incluyen, de mayor manera, elementos propios de su folklor a la música erudita del saxofón evidenciando la falta de composiciones Europeas con rasgos propios del Folklor latinoamericano.

La investigación titulada “**Desarrollo del Saxofón en el Área Latinoamericana**” de la Universidad de Costa Rica por Valerio Hernández, José J. de 2010, busca e identifica el trayecto de la escuela del saxofón en los diversos países latinoamericanos analizando el repertorio que ha

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

sido compuesto en estos y su importancia en el desarrollo del instrumento a nivel mundial; esta investigación ayudó a comprender cómo la enseñanza del saxofón presenta una lenta evolución en países de la región como: Nicaragua, Haití, Bolivia, Ecuador y Perú. En algunos de estos países no poseen repertorio para saxofón debido a que muchos de estos no cuentan con una carrera formal en el instrumento, así mismo identifica y analiza las obras latinoamericanas compuestas para saxofón en países como: Argentina, Brasil, México, Venezuela, y Colombia, Demostrando la evolución del Saxofón Latinoamericano.

1.2. Pregunta de investigación.

¿Cuál es la importancia de reconocer la influencia de la música latinoamericana en obras de algunos compositores europeos de los siglos XIX y XX?

1.3. Objetivos

1.3.1. Objetivo General

Reconocer a través de un recital los aportes de la música latinoamericana y su influencia en obras para saxofón contralto de compositores europeos de los siglos XIX y XX.

1.3.2. Objetivos Específicos

- Dar a conocer obras de cuatro compositores europeos con influencia de música latinoamericana.
- Reconocer elementos técnicos e interpretativos de la música latinoamericana.
- Generar espacios de socialización como mecanismos de difusión de la música latinoamericana vista a través de los compositores europeos.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

1.4. Justificación

La formación académica en el saxofón contralto ha sido dominada ampliamente por composiciones de carácter e influencia europea a lo largo de su historia, lo que ha causado la poca visibilidad de los aires latinoamericanos y sus técnicas de interpretación en los estudiantes de universidades y conservatorios de todo el mundo, además de la poca influencia que se encuentra de estos en los compositores europeos.

la realización de este trabajo se justifica desde diferentes perspectivas. En primer lugar, en el hecho de reconocer y proyectar la música latinoamericana incluida por compositores europeos en sus trabajos compositivos, especialmente en el ámbito regional reduciendo la brecha generada por el alto impacto de otras músicas en el ámbito académico. En segundo lugar, desde la perspectiva de la sistematización pedagógica y el análisis interpretativo aproximar a futuros interpretes de estas obras. Por último y no menos importante, el hecho de difundir estas obras como componente vital de este trabajo académico mediante el recital el cual se convierte en un espacio tangible de cristalización de los objetivos.

2. Metodología

En una primera etapa del proyecto, se recopiló la mayor cantidad de repertorio, los cuales cumplieran con la condición propuesta entendida como la materialización de elementos de la música latinoamericana plasmada en obras de compositores europeos.

En la segunda etapa del proceso, se seleccionó cuáles y cuántas obras serán interpretadas, tomando como base los componentes que las integran y las características requeridas, para la realización del proyecto se seleccionaron las obras Tango suave (2012) – Jean Matitia, Petite suite

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

latine (1996) – Jerome Naulais, Cinq danses exotiques (1961) – Jean Francaix y el tercer movimiento “Brazileira” de la obra titulada Scaramouche (1937) – Darius Milhaud.

Seguidamente en la tercera etapa se busca hacer un análisis interpretativo que permita tener una mejor aproximación a la ejecución instrumental y así mismo permita contextualizar el lenguaje de las obras.

La etapa del montaje es una de las más significativas, pues permite reconocer los diferentes elementos que integran cada una de las obras y la forma de materializarlos desde lo técnico e interpretativo, así mismo, en esta etapa se logran detectar las diferentes situaciones que deberán ser resueltas y la manera en que estas contribuyen con la solución a futuros problemas de abordaje en otros intérpretes.

En la socialización se busca dar a conocer a la comunidad estudiantil el repertorio que cumple con las especificaciones de este proyecto.

Tabla 1

Actividad	Agto.	Sept.	Oct.	Nov.	Dic.	En.	Feb.
Elaboración del trabajo escrito							
Recopilación del Repertorio							
Análisis de las obras							
Montaje de las Obras							
Socialización							

2.1. Análisis interpretativo

A continuación, se presenta el análisis interpretativo desarrollado para cada obra, enfatizando los medios y recursos para su correcto montaje e interpretación, teniendo en cuenta para este fin

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

las intenciones y los contextos en las cuales cada compositor escribió las obras a interpretar y su entendimiento con el saxofón contralto, comprendiendo el ritmo latinoamericano utilizado.

2.1.1. Brasileira

Movimiento número tres perteneciente a la suite “Scaramouche” escrita por Darius Milhaud (1892) a petición de Ida Jankelevitch, en la cual usaría las experiencias adquiridas en su tiempo en Brasil ejerciendo labores de diplomacia por parte de Francia en Rio de Janeiro, en donde encontraría una notable atracción y asombro a los ritmos tradicionales del país.

En el montaje de este movimiento, la primera dificultad radica en la aparición del grupo de fusas que se repite constantemente a lo largo del movimiento.

Figura 1, segundo compás (Brasileira)



Nota. Tomado de (Scaramouche)

Una manera de abordar el pasaje, es subdividir el compás, pasando la frase a corcheas, luego a semicorcheas y por último a fusas, aumentando progresivamente la velocidad.

Figura 2, compás subdividido



INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Figura 3, compás subdividido



En el compás número dos, se recomienda hacer un pequeño *crescendo* hasta llegar a la nota de Re agudo, además de exagerar el *portato* que está presente en la mayor parte de la sección, ignorando casi por total el silencio de semicorchea, con la finalidad de resaltar el ritmo de samba.

Figura 4, compases nueros 2,3,4 y 5 (Brazileira)



Nota. Tomado de (Scaramouche)

En el compás número 16, se debe tener presente los reguladores de *disminuendo* y *cresendo*, logrando un correcto contraste en el motivo.

Figura 5, compases números 15,16 y 17 (brasileira)



Nota. Tomado de (Scaramouche)

Por otro lado, en el compás 27 se tiene la sección más técnica y compleja del movimiento; en donde las figuras de semicorcheas y fusas proponen un reto.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Figura 6, compases numeros 29 y 30 (brasileira)



Nota. Tomado de (Scaramouche)

Para la resolución de los problemas que se puedan presentar a la hora de tocarlos, se recomienda subdividir la frase en un compás de 4/4, subiendo el valor de las figuras, empezando en tiempo de negra = 62, aumentando de a 4 puntos la velocidad del metrónomo hasta que el intérprete considere que ya logró mecanizar el motivo.

Figura 7, frase subdividida



En el compás número 39 se encuentra una frase más melódica, la cual podría presentar inconvenientes a la hora de interpretar por su escritura, pues, se encuentra con frecuencia la aparición de notas accidentales.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Figura 8, frase compas 39 (brasileira)



Nota. Tomado de (*Scaramouche*)

Para la resolución de los problemas que pueden llegar a presentar a la hora de estudiar este pasaje, se recomienda hacer el ejercicio de subdivisión, en donde el compás dobla su medida (2/4 a 4/4) y así mismo sus figuras.

Figura 9, frase subdividida



Pasando al compas número 66, se encuentra la sección más *cantabile* del movimiento, en la cual se recomienda tomar esta parte con una actitud más calmada, teniendo en cuenta que el piano no quede en un segundo plano, si no, por el contrario, estar al mismo nivel; además de exagerar en las dinámicas.

Figura 10, frase compás 66 (brasileira)



Nota. Tomado de (*Scaramouche*)

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Para finalizar el movimiento, se retoma el tema principal, el cual debe ser interpretada de la misma manera que en los primeros compases para lograr una uniformidad estable en todo el movimiento.

2.1.2. Tango suave

Escrita por Christian Lauba (1952), compositor francés bajo su seudónimo “Jean Matitia”, conocido especialmente por sus composiciones para saxofón; además de un amplio manejo de diferentes ritmos, pues en sus composiciones se encuentran influencias en músicas de países como África del norte y Japón, lo que nos demuestra el amplio interés de Matitia por las influencias de las corrientes musicales extranjeras, a diferencia de la obra antes vista, se encuentra un lenguaje más sencillo y repetitivo, con un uso incisivo de los acentos y *staccatos*.

Figura 11, primeros compases (Tango suave)



Nota. Tomado de (Tango suave)

Este motivo está presente hasta el compás 34, en donde se observa una nueva frase con un estilo más suave, la cual exigirá un modo de interpretación distinto al carácter fuerte de los primeros compases, en donde se propone incluir el uso del vibrato en las notas largas.

Figura 12, frase compás 34 (Tango suave)



INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Nota. Tomado de (Tango suave)

Luego de esta parte, en el compás 66, aparece una nueva frase con la característica de usar el *staccato* de forma incisiva, lo cual genera un contraste con la frase anterior.

Figura 13, frase compás 34 (Tango suave)



Nota. Tomado de (Tango suave)

En el compás 172 hasta el 203, se encuentra una serie de amalgamas empezando por: 10/16, 2/4, 9/16, 7/16, 6/16, 3/32, 5/16, 9/16 y 3/8; el cual va al tiempo con el piano, por lo cual se propone tener bien clara la estructura rítmica antes de ensamblar con el piano, ya logrado este objetivo, se podrá ensamblar con el pianista de un modo más sencillo.

Figura 14, frase compás 181 (Tango suave)



Nota. Tomado de (Tango suave)

Para concluir, la obra retoma el tema principal, en donde su interpretación debe asemejarse en su mayor medida al principio de la obra, obteniendo uniformidad en esta.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Figura 15, frase compás 279 (Tango suave)



Nota. Tomado de (Tango suave)

2.1.3. Petite suite latine

Escrita por el compositor y trombonista francés Jerome Naulais (1951), el cual escribe esta obra utilizando varios movimientos con los cuales refleja diferentes músicas/danzas populares de diversos países del mundo; para este trabajo se abordaron los movimientos II, III y IV.

El segundo movimiento inicia con un *vlase lente*, el cual es una melodía tranquila, en donde se hace énfasis en aspectos como: dinámicas, afinación, respiración y articulación, se propone añadir una serie de *crescendos* y *disminuendos* que aporten a la conductividad de la frase.

Figura 16, frase compás 4 (II)



Nota. Tomado de (Petite suite latine)

Seguido a esto, en el compás número 25, se presenta un cambio de ritmo dirigido al cha-cha proveniente de Cuba, esta parte, no presenta una gran dificultad a la hora de estudiarse, gracias a

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

su sencilla escritura. Algo importante a tener en cuenta a la hora de abordar este fragmento, es respetar de manera estricta las dinámicas escritas por el compositor.

Figura 17, cambio de ritmo compás 25 (II)



Nota. Tomado de (*Petite suite latine*)

El tercer movimiento basado en el aire argentino, tango, siendo una corriente musical bastante popular en las demás partes del mundo; presenta el inicio con una frase fácilmente reconocible y calmada, potenciando esta sensación con el uso repetitivo de ligaduras.

Figura 18, primera frase tango (III)



Nota. Tomado de (*Petite suite latine*)

En contraposición, en el compás 34, se puede observar una frase más agresiva, mostrando otra faceta del tango, incluyendo herramientas como el *staccato*.

Figura 19, frase compás 34 (III)



INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Nota. Tomado de (Petite suite latine)

El cuarto movimiento presenta un *passioné*, el cual es reemplazado por el ritmo de *bossa nova*, los cuales provienen de Brasil. Al empezar con este aire, se expone una frase lenta y expresiva, la cual le exige al intérprete un dominio de la afinación.

Figura 20. frase compás 2 (IV)



Nota. Tomado de (Petite suite latine)

Situándose en el compás 15, se encuentran tres grupos de seisillos, los cuales pueden generar complicaciones en su estudio, por lo cual se recomienda el siguiente ejercicio para mecanizar la digitación.

Figura 21. ejercicio para mecanizar la digitación.



INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Figura 22, frase compás 31 (IV)



Nota. Tomado de (*Petite suite latine*)

2.1.4. Cinq danses exotiques

Obra escrita por el compositor y pianista francés Jean Francaix (1912) y dedicada al saxofonista Marcel Mule. En el primer movimiento, se encuentra un pamchibe, el cual es un subgénero del merengue y proviene de la República Dominicana, con figura de negra = 132 ppm en compás de 2/4. Para este movimiento, se recomienda abordarlo de tal manera en donde el intérprete aborde cada sistema como un ejercicio individual; para luego, hacer un ensamble entre los nueve sistemas presentes en el movimiento

Figura 23, frase compás 1 (*Pambiche*)



Nota. Tomado de (*Cinq danses exotiques*)

En este movimiento, se encuentra un uso continuo de ligaduras, *staccatos* y *marcatos*, los cuales pueden llegar a ser complejos, gracias al repetitivo uso de alteraciones accidentales y cambios de dinámica.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Figura 24, frase compás 33 (Pambiche)



Nota. Tomado de (Cinq danses exotiques)

En el segundo movimiento, el compositor presenta un ritmo de *Baiao* y titulado de la misma forma; este aire, proveniente de la región nordeste de Brasil, con un tiempo de blanca = 58 en compás partido, el cual nos permite una interpretación expresiva gracias a la melodía que está escrita con figuras de blancas y negras, lo cual también nos permite un uso del vibrato para apoyar la interpretación; se propone el uso de las siguientes dinámicas en la frase de la melodía principal, conduciendo el volumen según la dirección de las notas.

Figura 25, frase compás 1 con dinámicas



Por otra parte, se encuentra, en el compás 25, una nueva frase, la cual contrasta de gran manera con la primera parte del movimiento gracias a la inclusión de grupos de fusa, los cuales se entienden

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

como efectos en apoyo a esta, para su ejecución, se recomienda estudiar la frase sin los adornos de fusa.

Figura 26, frase sin fusas



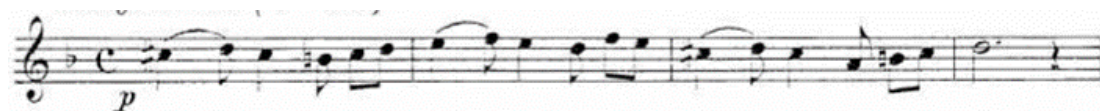
Después de tener clara la melodía sin las fusas, se añaden estas y se estudia de manera progresiva con relación al tiempo.

Figura 27. frase con fusas



Mambo es el ritmo y nombre del tercer movimiento, el cual proviene de Cuba y está escrito en compás de 4/4 a tiempo de negra = 152, Es una pieza que contrasta a los movimientos anteriores, pues al estar escrita con figuras de corcheas, negras y blancas, es una melodía bastante identificable e insisiva durante todo el movimiento.

Figura 28, frase compás 1 (Mambo)



Nota. Tomado de (Cinq danses exotiques)

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

En el compás 45, se encuentra la primera variación de este ritmo con un pequeño cambio acompañado de una serie de *diminuendos*.

Figura 29, frase compás 45 (Mambo)



Nota. Tomado de (*Cinq danses exotiques*)

Ya en los últimos 2 compases, se presenta una exigencia técnica al llevar saltos de octava repetitivamente durante el fragmento.

Figura 30, frase últimos compases (Mambo)



Nota. Tomado de (*Cinq danses exotiques*)

Vuelve un aire originado en Brasil, la samba lenta, ritmo presentado en el cuarto movimiento de la obra con un tiempo de corchea = 144 y se presenta una medida de compás no tan común como lo es el 5/8. Gracias a estas cualidades se hace un movimiento tranquilo y de fácil montaje.

Figura 31, frase compás 1 (Samba lenta)



Nota. Tomado de (*Cinq danses exotiques*)

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Por último, en el quinto movimiento, se tiene la presencia del merengue, aire proveniente de la República Dominicana, en una medida de compás de 2/4 con tiempo de negra = 132. Se encuentra una exigencia para el saxofonista en la habilidad y agilidad a la hora de tocar, gracias a las figuras y el tiempo utilizados por el compositor.

Figura 32, frase compás 1 (Merengue)



Nota. Tomado de (Cinq danses exotiques)

Este movimiento presenta un juego con las frases, pues al repetirse una tras de otra, en diferente dinamica, exige al intérprete marcar de manera diferente cada una para poder ser distinguida facilmente.

Figura 33, frase compás 17 y 21 (Merengue)



Nota. Tomado de (Cinq danses exotiques)

2.2. Sistematización pedagógica

2.2.1. Staccato

Para lograr una correcta ejecución de este en el saxofón, se recomienda dar un ataque con la punta de la lengua en la caña, pues, de esta manera, la lengua tiene menos recorrido y un movimiento más natural al momento de hacer el ataque.

Para dominar el *staccato*, se sugiere agregarlo al estudio de escalas, haciendo por ejemplo, la escala de Do mayor, yendo de grave a agudo con *staccato* y de agudo a grave ligado.

Figura 34, ejercicio *staccato*



2.2.2. Acento

Para estudiar esta articulación, se recomienda agregarlo al estudio de escalas como un añadido importante, diferenciando entre *staccato* y *acento*.

Figura 35, ejercicio *acento*



INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

2.2.3. Ataque con lengua

En el saxofón, el ataque rápido con la lengua juega un papel importante en la articulación de diversas obras, para el desarrollo de este músculo, se recomienda el siguiente ejercicio; el cual, con ayuda del metrónomo, se ejecuta una misma nota en todo el ejercicio, la cual se va subdividiendo cada compás de 4/4.

Figura 36, ejercicio ataque con lengua

**2.2.4. Registro agudo**

En muchas obras para el saxofón contralto, se pueden encontrar notas con registro agudo y sobreagudo, que pueden ser un problema a la hora del estudio de estas.

Para lograr una mayor comodidad y facilidad a la hora de generar estas notas, se recomiendan los siguientes dos ejercicios: el primero consiste en ejecutar la escala de Sol mayor en intervalos de tercera en la escala ascendente, llegando hasta Fa sostenido, para luego descender de igual manera.

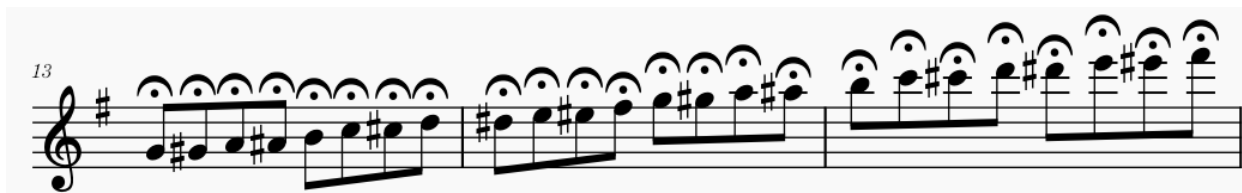
INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Figura 37, ejercicio intervalos de tercera



El siguiente ejercicio consiste en hacer sonido largo en la escala cromática hasta llegar al Fa sostenido sobre agudo, tocando durante 1 minuto cada nota, generando cada vez una mayor facilidad al aumentar de registro.

Figura 38, ejercicio sonido largo



2.2.5. Saltos de octava

Una situación común de encontrar en las obras escritas para el saxofón contralto, es el constante uso de los saltos de octava, esto puede significar un reto para el intérprete al momento de ejecutar la octava superior de una manera limpia, en donde suene directamente la nota requerida.

Para este problema, se sugiere el siguiente ejercicio.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Figura 39, ejercicio saltos de octava



2.2.6. Afinación y proyección

Para lograr una afinación estable en el saxofón contralto, el instrumentista necesita una fortaleza en su diafragma para mantener una corriente de aire estable, causando menos fluctuaciones en la afinación; además, es necesario tener fortaleza en la embocadura.

Para la mejoría de estos aspectos, se pueden trabajar con las siguientes recomendaciones.

Como primer ejercicio, se propone el uso de la nota larga, el cual desarrolla una fortaleza en la embocadura y mejora el manejo del aire, pues, al forzar la embocadura durante un tiempo prolongado, se ejercita los músculos maxilofaciales, ganando así una mayor resistencia.

Figura 40, ejercicio resistencia



INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Como segunda recomendación, se plantea el ejercicio de tocar con la caña del saxofón un poco desalineada con relación a la boquilla, pues, de esta manera se genera mayor necesidad de aire en el instrumento, incrementando el esfuerzo al momento de tocar; este ejercicio se puede combinar con el estudio de escalas en el calentamiento e implementarlo de manera estratégica a la hora del montaje en pasajes específicos en las obras a trabajar, en donde se busca obtener un mayor control del aire, trabajando las dinámicas.

Cuando se posiciona la caña de manera correcta, se va a sentir un cambio inmediato en la proyección del sonido y la fuerza que se ejerza para producir el mismo.

Figura 41, ejercicio caña desalineada



Para el siguiente ejercicio, es necesario estar en posición de pie, seguido a esto, flexionar las rodillas, adoptando una pose de sentadilla mientras se contrae el abdomen; con esta posición se va

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

a interpretar fragmentos del repertorio y ejercicios de mecanización. Este tipo de ejercicio ayuda a generar conciencia sobre el uso del diafragma en la emisión de aire.

Figura 42, ejercicio contracción de abdomen



2.2.7. Digitación

Es común encontrar pasajes en las obras de saxofón contralto que exijan una rapidez y memorización muscular en los dedos, para lograr esto, se recomienda el siguiente ejercicio: para esta dinámica, se emplearán recortes de papel, los cuales se pondrán entre las llaves del instrumento y los dedos del interprete, con el objetivo de digitar las notas sin dejar caer ni un solo pedazo de papel; esto nos ayudará a disminuir el recorrido de los dedos al cambiar de posiciones, generando mayor velocidad y control a la hora de digitar los pasajes que lo requieran.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Figura 43, ejercicio postura de digitación



2.2.8. Rutina de estudio

Es importante establecer una rutina a la hora de estudiar con el instrumento, estableciendo un listado ordenado de ejercicios en donde se pueden incluir las diferentes recomendaciones antes mencionadas, dependiendo de los objetivos establecidos por el intérprete, enfocados en solucionar las problemáticas con las que se esté lidiando en su momento; esto quiere decir que la rutina se ajusta a las necesidades actuales del músico.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

2.3. Recursos

Para lograr los objetivos planteados en este trabajo de grado se hace necesario contar con los siguientes recursos:

2.3.1. Recursos físicos

Se necesita: Saxofon contralto, piano y auditorio.

2.3.2. Recursos Humanos

Saxofonista, pianista y un encargado para el ingreso al auditorio.

2.3.3. Material bibliográfico

Material refenciado en este trabajo y partituras de las obras a interpretar.

2.3.4. Recursos tecnologicos:

Un microfono y un videobeam.

3. Conclusiones

Se pudo concluir cómo los diferentes ritmos latinoamericanos aplicados por los compositores mencionados, han logrado aportar e influir en el repertorio académico del saxofón de todo el mundo, convirtiéndose en repertorio obligatorio en el proceso de los intérpretes del saxofón.

De igual manera, podemos concluir que las cualidades y aprendizajes que esta música latinoamericana aporta para el desarrollo de los saxofonistas y compositores europeos dan razón que nuestra música también es importante en el ámbito académico, aunque muchas veces la pasemos de alto.

Por último, es posible concluir que estos ejercicios académicos generan inquietud en otros estudiantes de saxofón y pueden en el mejor de los casos fortalecer el gusto por la interpretación de estas obras y dar la importancia en el ámbito erudito.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Bibliografía

- Agamez, M. H. (2020). Arreglos y composiciones basados en la región caribe: El saxofón como instrumento conector. Bogotá, Cundinamarca, Colombia.
- Andres, J. (17 de 4 de 2020). *quiero cuidarme*. Obtenido de quiero cuidarme: <https://quierocuidarme.dkv.es/ocio-y-bienestar/como-afecta-la-musica-nuestras-emociones>
- Barragán, M. M. (2015). RECITAL: LA MÚSICA ERUDITA COMO UNA DE LAS FACETAS MAS REPRESENTATIVAS EN LA INTERPRETACIÓN DEL SAXOFÓN ALTO . Bucaramanga, Santander, Colombia.
- Cantor, O. M. (2019). Saxofón Latinoamericano análisis interpretativo de obras Latinoamericanas para saxofón. Bogotá, Cundinamarca, Colombia.
- Duque, P. F. (2014). El clarinete como instrumento solista en la musica erudita latinoamericana de la segunda mitad del siglo XX. Bucaramanga, Santander, Colombia.
- Fernández, T. y. (2004). *Biografia de Giuseppe Verdi*. Obtenido de Biografías y Vidas: <https://www.biografiasyvidas.com/biografia/v/verdi.htm>
- Fernández, T. y. (2004). *Biografia de Richard Wagner*. Obtenido de En Biografías y Vidas. La enciclopedia biográfica en línea: <https://www.biografiasyvidas.com/biografia/w/wagner.htm>
- Folgado, A. C. (18 de junio de 2020). *guia infantil*. Obtenido de <https://www.guiainfantil.com/servicios/musica/beneficios.htm>
- gomez, m. f. (s.f.). *ces medicina*. Obtenido de <http://revistas.ces.edu.co>: <http://revistas.ces.edu.co/index.php/medicina/article/view/1123/707>
- gomez, m. f. (s.f.). <http://revistas.ces.edu.co>. Obtenido de <http://revistas.ces.edu.co/index.php/medicina/article/view/1123/707>
- gonzalo, d. (9 de 8 de 2019). *culturizando*. Obtenido de culturizando: <https://culturizando.com/test-como-es-tu-personalidad-de-acuerdo-a-la-musica-que-escuchas/>
- M, O. (s.f.). Saxofón Latinoamericano análisis interpretativo de obras Latinoamericanas para saxofón. Bogotá, Cundinamarca, Colombia.
- Machuca, A. J. (2021). Recital de Cuatro Obras para Percusión Sinfónica de Compositores del siglo XXI con Influencia en Música Tradicional y Popular Latinoamericana. Bucaramanga, Santander, Colombia.
- Quezada, C. A. (2012). El saxofon alto en la musica erudita del siglo XX. Bucaramanga, Santander, Colombia.
- Rangel, L. A. (2015). La escuela Francesa como una de las mas representativas en la evolucion de la interpretacion del saxofón alto como instrumento de concierto. Bucaramanga, Santander, Colombia.
- Recitales para jóvenes en la Fundación Juan March. (s.f.). *FUNDACIÓN JUAN MARCH*. Obtenido de Evocaciones de viaje: Música para dos pianos. Guía didáctica para el profesor: <https://www2.march.es/musica/jovenes/guiapianodos/milhaud.asp>

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

- Ruiz, C. A. (2015). Cinco piezas musicales de contexto popular latinoamericano en arreglo para saxofón contralto solista y ensamble latín. Bucaramanga, Santander, Colombia.
- Sánchez, A. M. (2017). Guía de ejercicios para la interpretación del merengue dominicano por parte de saxofonistas formados en la tradición centro europea. Cundinamarca, Colombia.
- Scott D. Kallestad, B. M. (Diciembre de 2005). *ProQuest*. Obtenido de <https://www.proquest.com/docview/305426811?parentSessionId=oWNhdavb%2FwIs%2BW8viUIIgx9HijC1WEz3MMI%2BkzsyS94%3D&pq-origsite=primo&accountid=29068>
- tamayo, J. (15 de 8 de 2015). *alaka colombia*. Obtenido de alaka colombia: <https://www.xataka.com.co/investigacion/los-efectos-de-la-musica-en-nuestro-cuerpo>
- Valerio Hernandez, J. J. (2010). Desarrollo del Saxofón en el Área Latinoamericana. Costa Rica.
- Víctor Moreno, M. E. (31 de 03 de 2008). *Biografía de Giuseppe Verdi* . Obtenido de Buscabiografias.com: <https://www.buscabiografias.com/biografia/verDetalle/5061/Giuseppe%20Verdi>

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Anexos

6

SAXO ALTO

III. BRAZILEIRA

Mouv' de Samba

165 170 175 180 185 190 195 200 205 210

f *mp* *f* *ff* *mf* *f* *f*

Clem *Clem.*

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

SAXO ALTO

215 220 225 230 235 240 245 250 255 260 265 270

ff pp p f mp

Lud

3 5

7

Impimerie Rolland Pire et Fils - Paris
Tél. : 208-96-83

E.A.S. 15280

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

à Richard Ducros

TANGO SUAVE

OUVRAGE PROTÉGÉ
 PROTOCOFFÉ
 INTERDITE
 MÊME PARTIELLE
 (art. L. 1224 du C.D.P.)
 sanctionné CONTREFAÇON

Durée / Duration: 7 mn 40 s

pour violoncelle ou saxophone alto et piano
for cello or alto saxophone and piano

SAXOPHONE ALTO en MI \flat
E \flat ALTO SAXOPHONE

Jean MATITIA

$\text{♩} = 72$

A

B

C

D

E reprise ad lib.

F

G

© 2012 by GÉRARD BILLAUDOT ÉDITEUR
 14, rue de l'Échiquier - 75010 PARIS

G 9045 B

Tous droits réservés pour tous pays.
 Toute reproduction même partielle par quelque procédé que ce soit constitue
 une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code Pénal.
 Cette œuvre est la propriété de l'éditeur et ne fait pas partie du domaine public.
 Toute exécution doit faire l'objet d'une déclaration à la Société des Auteurs.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

saxophone

4

54

60

66

72

78

85

89

95

99

103

H

I

J

K

L

M

N

mp cresc. *sf*

f *mp sub.*

1. 2.

mf sub.

cresc. *f* *p*

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

saxophone 5

110

115

121

126

132

139

145

152

159

166

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

mf

p

cresc.

f

sf

mp sub.

mf

p

pp sub.

3

3

3

3

3

3

3

3

1

G 9045 B

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

6 saxophone

X

172 *pp*

177

181 Y *mp pp sub.* *f* *mf sub.*

185

Z

190 *mp sub.*

194 *cresc.*

198 *cresc.*

202 AA *f* *p* *pp*

207 BB

215 CC *p* *flatterzung*

221 DD *pp* *cresc.*

G 9045 B

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

saxophone

7

227 *f* *mp sub.* EE

233 *p* FF

239 *mp sub.* GG *flutterzungen*

246 *cresc.* *mf* HH II *mp*

252

258 *tr* JJ *sf*

263 KK

268

273 LL

278 *f*

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

2

Saxophone alto en Mi^b

35 *mf* *f*

40 *mf* *mp cresc.* *f*

44 *fp* *f* *mf* *ff*

48 *senza rall.*

II

(2 mn 10 s)

Valse lente $\text{♩} = 100$

9 *mf doux* *f*

14 *mp*

19 *f* *mp* (rall.)

Cha - cha $\text{♩} = 122$

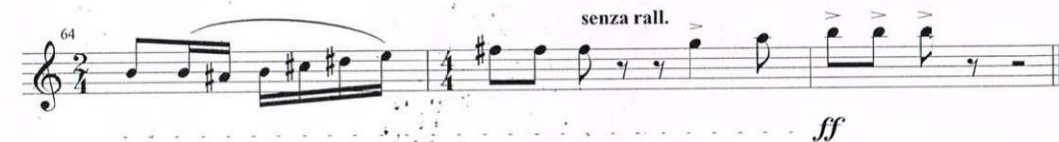
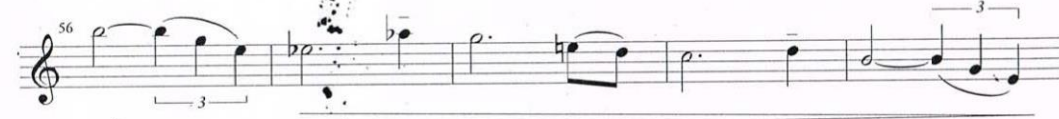
25 *mf*

26 497 H.L.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Saxophone alto en Mi^b

3



INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

4

Saxophone alto en Mi^b

III

(2 mn)

Tango ♩ = 112

3

The musical score is written for Saxophone alto in B-flat. It consists of nine staves of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Tango' with a quarter note equal to 112 beats per minute. The piece is titled 'III' and has a duration of 2 minutes. The score includes various dynamics such as *mf*, *f*, *mp*, *p*, and *f*. There are also articulations like accents and slurs. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. The score ends with a double bar line and a '2' above it, indicating a second ending. The piece concludes with a final measure in 4/4 time.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Saxophone alto en Mi^b

5

Musical score for Saxophone alto in B^b, measures 35-52. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It includes dynamic markings such as *mp*, *f*, *mf*, and *p*. A trill is indicated with a wavy line and the letter 'tr' above a note in measure 39. The piece concludes with a double bar line in measure 52.

IV

(3 mn)

Passionné ♩ = 66

Musical score for the piece 'Passionné', measures 1-9. It is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The tempo is marked as ♩ = 66. The dynamic marking is *mp* *expressif*. The score includes slurs and phrasing marks.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

6

Saxophone alto en Mi^b

14 *mf*

16 *mf* *mp* *cresc.*

18 *f*

21 *p* *mp*

26 *f* *mf* **Bossa Nova** ♩ = ♩ précéd. (♩ = 132) 2

31 *mp*

36 *f* *mf léger*

40 *mf*

44 *f*

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Saxophone alto en Mi^b

7

The musical score is written for alto saxophone in B-flat. It consists of eight staves of music, numbered 47 through 70. The key signature has two sharps (F# and C#). The dynamics range from piano (*p*) to fortissimo (*ff*). The score includes various musical notations such as slurs, accents, and triplets. A fermata is present over the final measure (70). The piece concludes with a double bar line.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

Dédié à Marcel Mule

Cinq danses exotiques

Jean Françaix

I. Pambiche

Risoluto (♩ = 132)

The musical score for 'I. Pambiche' is written for a saxophone in treble clef, 3/4 time, with a key signature of two sharps (F# and C#). The tempo is marked 'Risoluto' with a quarter note equal to 132 beats per minute. The score consists of nine staves of music, each beginning with a measure number (5, 9, 13, 17, 21, 25, 29, 33). The dynamics are marked as follows: *mf* (mezzo-forte) at the beginning, *p* (piano) at measure 5, *mf* at measure 9, *ff* (fortissimo) at measure 13, *pp subito* (pianissimo subito) at measure 17, *mp* (mezzo-piano) at measure 21, *mf* at measure 25, *f* (forte) at measure 29, and *pp* (pianissimo) at the end of the piece. The tempo changes to '(In tempo)' at measure 33. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests, with some notes marked with accents and slurs.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

3

II. Baião

Con morbidezza (♩ = 58)

The musical score is written for saxophone in treble clef with a common time signature (C). It consists of nine staves of music. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with several triplet markings. The second staff continues the melodic line with a slur and a triplet. The third staff also continues the melodic line with triplet markings. The fourth staff includes the instruction *poco più f* and features a slur over the final notes. The fifth staff continues the melodic line with triplet markings. The sixth staff begins with a *pp* dynamic and a *(rapido)* tempo marking, featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. The seventh staff continues this complex rhythmic pattern. The eighth staff continues the complex rhythmic pattern. The ninth staff concludes the piece with a *ppp* dynamic and a long, sweeping slur over the final notes.

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

4

III. Mambo

Allegrissimo (♩ = 152)

p

5

mp

9

13

17

21

pp subito

25

pp

29

ppp

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

33
cresc.

37
f

41
ff

45
p pp

49
ppp cresc. molto

53
dolce subito

57
sempre dolce

61
mf ppp

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

6

IV. Samba lenta

Tranquillo (♩ = 144)

INFLUENCIA MÚSICA LATINOAMERICANA EN OBRAS SAXOFON

V. Merengue

Vivo con spirito $\frac{2}{4}$ = 132

The musical score consists of eight staves of music in treble clef, 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Vivo con spirito' with a metronome marking of 132. The dynamics are marked as follows: *f* (forte) at the beginning, *p subito* (piano subito) at measure 9, *pp* (pianissimo) at measure 13, *f* at measure 17, *p* (piano) at measure 21, *f* at measure 25, and *pp* at measure 29. The music features a rhythmic pattern characteristic of merengue, with eighth and sixteenth notes and rests.